

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS
SODNÍ DVŮR EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN
EUROOPA ÜHENDUSTE KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
COUR DE JUSTICE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES
CÚIRT BHREITHIÚNAIS NA gCÓMHPHOBAL EORPACH
CORTE DI GIUSTIZIA DELLE COMUNITÀ EUROPEE
EIROPAS KOPIENU TIESA



EUROPOS BENDRIJŲ TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-GUSTIZZJA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI WSPÓLNOT EUROPEJSKICH
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS
CURTEA DE JUSTIȚIE A COMUNITĂȚILOR EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTEV
SODIŠČE EVROPSKIH SKUPNOSTI
EUROOPAN YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS DOMSTOL

Mediji in informacije

OBVESTILO ZA MEDIJE št. 38/07

5. junij 2007

Sodba Sodišča v zadevi C-170/04

Klas Rosengren in drugi / Riksåklagaren

PREPOVED POSAMEZNIKOM, DA NA ŠVEDSKO UVOZIJO ALKOHOLNE PIJAČE, JE NEDOPUSTNA KOLIČINSKA OMEJITEV PROSTEGA PRETOKA BLAGA

Ta ukrep ni ustrezen za uresničitev splošne omejitve potrošnje alkohola in ni sorazmeren s ciljem, da se zaščiti najmlajše pred škodljivimi učinki alkohola.

V skladu s švedskim zakonom o alkoholu, se uvoz in prodaja alkoholnih pijač izvajata z monopolom, ki ga ima družba Systembolaget. Posamezniki ne smejo uvoziti alkoholnih pijač. Ta prepoved namreč predvideva, da tisti, ki želi uvoziti alkohol iz drugih držav članic, lahko to stori izključno preko družbe Systembolaget. Ta mora, če ne ugotovi ovir v zvezi s tem, na stroške potrošnika nabaviti vsako alkoholno pijačo, ki je bila naročena.

Klas Rosengren in več drugih švedskih državljanov, so po pošti naročili zaboje s steklenicami španskega vina. Vino je na Švedsko vnesel zasebni prevoznik, ne da bi bilo prijavljeno carini. Vino je nato zasegla carina v Göteborgu. Zoper K. Rosengrena in druge posameznike je bil sprožen kazenski postopek zaradi nezakonitega vnosa alkoholnih pijač.

Högsta domstolen (vrhovno sodišče), kateremu je bila zadeva končno predložena, je vprašalo Sodišče Evropskih skupnosti ali so določbe švedske zakonodaje v skladu s pravom Skupnosti, zlasti z načelom prostega pretoka blaga, ki je zagotovljen s Pogodbo.

Sodišče je najprej ugotovilo, da je treba zadevne predpise preučiti v smislu določb Skupnosti o prostem pretoku blaga in ne v smislu posebnih določb o državnih monopolih, ker se slednji uporabijo le za predpise o obstoju ali delovanju monopolov. Uvoz alkoholnih pijač ni posebna vloga, ki jo daje monopolu zakon o alkoholu, ki monopolu pridržuje predvsem ekskluzivno pravico do prodaje na drobno alkoholnih pijač potrošnikom na Švedskem.

Ali švedska zakonodaja omejuje prost pretok blaga?

Sodišče najprej meni, da dejstvo, da družba Systembolaget lahko zavrne naročilo potrošnika za uvoz alkoholnih pijač, pomeni količinsko omejitev uvoza.

Poleg tega Sodišče pripominja, da se potrošniki, ko uveljavljajo storitve družbe Systembolaget, da bi si priskrbeli alkoholne pijače, ki jih je treba uvoziti, soočajo z različnimi nevšečnostmi, s katerimi se ne bi srečali, če bi sami uvozili. Predvsem se, ne glede na administrativna in organizacijska vprašanja izkaže, da je za vsak uvoz - v ceno, postavljeno kupcu, poleg stroška pijače, ki ga zaračuna dobavitelj - vračunano tudi vračilo administrativnih in prevoznih stroškov, ki nastanejo družbi Systembolaget, ter 17 % marža, ki jo kupcu načeloma ne bi bilo treba plačati, če bi sam neposredno uvozil te proizvode.

Posledično, prepoved posameznikom, da uvozijo alkoholne pijače, pomeni količinsko omejitev prostega pretoka blaga.

Ali je ta omejitev lahko dopustna?

Sodišče prizna, da so ukrepi, ki količinsko omejujejo uvoz, dopustni, če so nujni za varstvo zdravja in življenja ljudi. Ureditev, katere cilj je preprečevanje škodljivih učinkov alkohola ter boj zoper zlorabo alkohola, je v tem smislu lahko dopustna. Vendar je omejitev lahko dopustna le če je nujna in sorazmerna za učinkovito zaščito zdravja in življenja ljudi.

Če tudi je res, da družba Systembolaget lahko zavrne tako naročilo, razlogi, zaradi katerih se ta lahko zavrne, niso opredeljeni. Iz podatkov, ki jih ima Sodišče, ne izhaja, da je družba Systembolaget dejansko zavrnila tako dobavo zaradi določene največje količine naročenega alkohola. V teh okoliščinah namen prepovedi ni toliko splošna omejitev uživanja alkohola, kot privilegiranje družbe Systembolaget kot pot dobave alkoholnih pijač. **Zato je treba prepoved uvoza šteti kot neustrezno za zaščito zdravja in življenja ljudi.**

Sodišče glede utemeljitve, da prepoved ustreza cilju zaščite najmlajših pred hudimi posledicami uživanja alkohola, navaja, da se prepoved uporablja za vse, ne glede na starost. **Prepoved očitno presega mejo, ki je potrebna glede na cilj, da se zaščiti najmlajše pred hudimi posledicami uživanja alkohola.**

Končno, ob upoštevanju oblik prodaje proizvodov in nadzora starosti kupcev, Sodišče meni, da naj ne bi bila v vseh okoliščinah popolnoma zagotovljena brezhibna učinkovitost nadzora starosti oseb, katerim so izročene navedene pijače. Poleg tega ni dokazano, da se preverjanje starosti ne bi moglo izvajati z določbami, ki bi bile vsaj enako učinkovite in manj omejujoče. Komisija je na primer zatrjevala, čeprav se ji glede tega ni nasprotovalo, da bi s sistemom, po katerem bi se starost lahko preverjala z izjavo, s katero bi prejemnik uvoženih pijač potrdil na obrazcu, ki bi bil priložen blagu, da je star več kot dvajset let, dosegli isti cilj. **Zato prepoved ni sorazmerna glede uresničitve cilja, da se zaščiti najmlajše pred hudimi posledicami uživanja alkohola.**

Sodišče v teh okoliščinah meni, da **prepoved uvoza alkoholnih pijač ne more biti dopustna zaradi zaščite zdravja in življenja ljudi.**

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

*Razpoložljive jezikovne različice: BG ES CS DA DE EN EL FI FR HU IT NL PL PT RO SK SL
SV*

Celotno besedilo sodbe je na voljo tudi na spletni strani Sodišča.

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=SL&Submit=rechercher&numaff=C-170/04>

Običajno je na voljo po 12. uri po srednjeevropskem času na dan razglasitve.

Za podrobnejše informacije se obrnite na Ireneusza Kolowco

Tel. (00352) 4303 5499, faks (00352) 4303 2053

Slike razglasitve sodbe so na voljo na EbS "Europe by Satellite"

Evropska komisija, Generalni direktorat za informiranje

L - 2920 Luksemburg, tel. 00 352 4301 35177, faks 00 352 4301 35249,

ali B-1049 Bruselj, tel. 00 32 2 2964106, faks 00 32 2 2965956